

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	6Urtos/5/2017
Identifikačné číslo spisu:	9017200206
Dátum vydania rozhodnutia:	05.06.2018
Meno a priezvisko:	JUDr. Štefan Michálik
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2018:9017200206.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálika a sudcov JUDr. Gabriely Šimonovej a JUDr. Petra Paludu v trestnej veci odsúdeného X. O. na neverejnom zasadnutí konanom 5. júna 2018 v Bratislave, v konaní o zmene spôsobu výkonu trestu odňatia slobody, o sťažnosti prokurátora proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici zo 14. novembra 2017, sp. zn. 2Ntc/15/2013, takto

rozhodol:

Podľa § 194 ods. 1 písm. b) Tr. por. napadnuté uznesenie sa z r u š u j e a Krajskému súdu v Banskej Bystrici sa ukladá, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

Odôvodnenie

Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 20. februára 2014, sp. zn. 2Ntc/15/2013, podľa § 515 ods. 2 písm. b) Tr. por. rozhodol, že rozsudok Krajského súdu v Plzni z 3. januára 2013, sp. zn. 5T 8/2012, v spojení s rozsudkom Vrchného súdu v Prahe zo 6. marca 2013, sp. zn. 8To 15/2013, ktorým bol slovenský štátny občan X. O., nar. XX. T. XXXX v J. Q., trvale bytom K. V. XX, okres J. Q., uznaný za vinného z pokusu obzvlášť závažného zločinu vraždy podľa § 21 ods. 1 českého Trestného zákona, § 140 ods. 1 českého Trestného zákona, za čo mu bol okrem iného uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 8 (osem) rokov, na výkon ktorého bol zaradený do väznice so zvýšenou ochranou, sa na území Slovenskej republiky vo vzťahu k osobe odsúdeného X. O. uznáva vo výroku o uloženom treste odňatia slobody, pričom podľa § 517 ods. 1 Tr. por. s poukazom na § 14 ods. 1 Tr. zák., § 145 ods. 1, ods. 2 písm. c) Tr. zák., § 39 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) Tr. zák. sa trest odňatia slobody uložený vyššie uvedenými rozhodnutiami nahrádza trestom odňatia slobody vo výmere 8 (osem) rokov so zaradením odsúdeného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu s maximálnym stupňom stráženia, pretože sú splnené podmienky pre jeho zaradenie v zmysle § 48 ods. 3 písm. b) Tr. zák.

Podľa § 411 ods. 1 Tr. por. a § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej tiež „zákon o uznávaní a

výkone rozhodnutí"), zmenil Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením zo 14. novembra 2017, sp. zn. 2Ntc/15/2013, na žiadosť odsúdeného X. O. spôsob výkonu trestu odňatia slobody (t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody a Ústave na výkon väzby v Leopoldove), uznaného ako súčasť výroku o treste odňatia slobody rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici z 20. februára 2014, sp. zn. 2Ntc/15/2013, tak, že trest odňatia slobody z pôvodného zaradenia do ústavu s maximálnym stupňom strázenia odsúdený vykoná v ústave na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom strázenia.

Proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici zo 14. novembra 2017, sp. zn. 2Ntc/15/2013, podal prokurátor Krajskej prokuratúry Banská Bystrica (ďalej len „prokurátor“) sťažnosť.

V súvislosti s podanou sťažnosťou prokurátor namietal, že citované uznesenie považuje za nezákonné, pretože Krajský súd v Banskej Bystrici v predmetnej veci rozhodol ako nepríslušný súd. Konkrétne v tomto smere poukázal na uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej tiež „najvyšší súd“) z 23. marca 2017, sp. zn. 5 Ndt 5/2017, publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 76/2017, v zmysle ktorého je na rozhodovanie o zmene spôsobu výkonu trestu príslušný Okresný súd v Rimavskej Sobote, v ktorého obvode odsúdený býva. Alternatívne dôvodil, že ak by aj bol Krajský súd v Banskej Bystrici na konanie príslušný, tak svoje rozhodnutie vyniesol predčasne na základe nedostatočného zistenia miery nápravy odsúdeného. Tiež sa nedostatočne vysporiadal s jeho kriminálnou minulosťou.

Záverom prokurátor navrhol, aby najvyšší súd napadnuté uznesenie podľa § 194 ods. 1 písm. b) Tr. por. zrušil a vec vrátil Krajskému súdu v Banskej Bystrici na postúpenie príslušnému Okresnému súdu v Rimavskej Sobote, resp. aby vo veci znovu konal a rozhodol.

Najvyšší súd na podklade podanej sťažnosti preskúmal v zmysle § 192 ods. 1 Tr. por. správnosť a zákonnosť výrokov sťažnosťou napadnutého uznesenia ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že sťažnosť prokurátora je dôvodná, pretože v danej veci rozhodol o zmene spôsobu výkonu trestu odňatia slobody nepríslušný súd.

V predmetnej veci si najvyšší súd osvojil (rovnako ako prokurátor) uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 23. marca 2017, sp. zn. 5 Ndt 5/2017, publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 76/2017, podľa ktorého:

„Ak došlo k uznaniu cudzieho rozhodnutia v konaní podľa Trestného poriadku (prvý diel tretej hlavy piatej časti tohto zákona), pri nariadení výkonu uznaného cudzieho rozhodnutia a pri rozhodovaní o všetkých ďalších otázkach vykonávacieho konania sa kompetenčne postupuje podľa § 521 ods. 2 a 4 Trestného poriadku. Príslušný je teda okresný súd, v ktorého obvode odsúdený býva; ak odsúdený nemá bydlisko na území Slovenskej republiky, je príslušný Okresný súd Bratislava I (teda nerozhoduje krajský súd, príslušný na uznávacie konanie podľa § 518 ods. 2 Trestného poriadku). Ide o odlišný režim, než aký je ustanovený v § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení zákona č. 344/2012 Z. z.“.

K tomuto je tiež potrebné poukázať na skoršie uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. mája 2015, sp. zn. 2 Ndt 10/2015, publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 12/2016, v znení:

„Podľa § 18 ods. 1 zákona o uznaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z.z. o výkone väzby v znení zákona č. 344/2012 Z.z. - súd, ktorý rozhodol o uznaní a o výkone rozhodnutia je oprávnený prijať všetky následné rozhodnutia spojené s výkonom trestnej sankcie, vrátane podmieneného prepustenia z výkonu trestu odňatia slobody. Ide o osobitné ustanovenie (lex specialis) vo vzťahu k Trestnému poriadku, ktorý sa tu v zmysle § 29 vyššie označeného zákona nepoužije. Výraz (pojem) „oprávnený“ v

uvedenom ustanovení je výrazom vecnej a miestnej príslušnosti vo vykonávacom konaní a neznamená možnosť príslušného krajského súdu vzdať sa rozhodovania".

Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 20. februára 2014, sp. zn. 2Ntc/15/2013, rozhodol o uznaní cudzieho rozhodnutia voči odsúdenému X. O. na území Slovenskej republiky podľa § 515 ods. 2 písm. b) Tr. por. vo výmere 8 (osem) rokov trestu odňatia slobody so zaradením do ústavu na výkon odňatia trestu s maximálnym stupňom strázenia. Ten istý súd rozhodol uznesením zo 14. novembra 2017, sp. zn. 2Ntc/15/2013, aj o zmene spôsobu výkonu trestu odňatia slobody podľa § 411 ods. 1 Tr. por. a § 18 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí na stredný stupeň strázenia.

Krajský súd v Banskej Bystrici v danom prípade rozhodol ako súd nepríslušný, pretože k uznaniu predmetného cudzieho rozhodnutia došlo v konaní podľa Trestného poriadku (prvý diel tretej hlavy piatej časti tohto zákona) a kompetenčne sa malo postupovať podľa § 521 ods. 2 a 4 Tr. por.

Vzhľadom na uvedené sa teda Krajskému súdu v Banskej Bystrici ukladá, aby predmetnú vec postúpil Okresnému súdu Rimavská Sobota.

Na podklade týchto úvah najvyšší súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.